

## REGALAMOS UN SUZUKI SAMURAI



YA  
A LA VENTA

**BTT** disfrutándola

Una revista especializada  
para todos los amantes de la  
Mountain-Bike.

Un extraordinario alarde  
documental de grandes reportajes  
a todo color.

Toda una aventura para  
disfrutar con los temas más  
interesantes:

- ▶ Amplio abanico de test para que compruebes tu estado de forma.
- ▶ Cómo dominar los frenos... sin «frenarte».
- ▶ Trek 8000, Giant Track, Bianchi, Alpinestar, Yeti... presentación y a toda prueba.
- ▶ Por Las Landas y de Velate a Huici... dos recorridos, miles de sensaciones y maravillosos paisajes para descubrir con tu BTT.
- ▶ Para no perderse en el monte, ni de noche ni de día.
- ▶ Recorrido por la mítica Transsahariana hasta Tamanrasset.



**BTT**

Para llegar donde los demás no alcanzan

## EE UU presenta hoy a la ONU sus condiciones para el alto el fuego

El presidente Bush anuncia que Irak ha aceptado la reunión conjunta con los mandos militares de las fuerzas aliadas

Efe  
WASHINGTON

Estados Unidos presentará no más tarde de hoy, viernes, al Consejo de Seguridad de Naciones Unidas, las condiciones para un alto el fuego permanente con Irak, dijo la portavoz del Departamento de Estado, Margaret Tutwiler.

Estas condiciones para el cese de las hostilidades fueron anunciadas el miércoles por la noche por el presidente norteamericano, George Bush, en un discurso al país desde la Casa Blanca.

Estados Unidos presentará al Consejo de Seguridad para su debate una resolución que contenga «los términos y condiciones» que debe cumplir Irak para la conclusión de la guerra, dijo Tutwiler.

El plan de paz consiste en la aceptación por Irak de las doce resoluciones de la ONU, la liberación de los detenidos kuwaitíes y de terceros países y la revocación del decreto iraquí que declaró Kuwait como su decimonovena provincia.

La resolución también exigirá a Irak la devolución «inmediata» de todos los bienes que fueron sustraídos a los kuwaitíes, entre éstos los aviones e incubadoras robadas por los iraquíes.

### Embargo de armas

La portavoz indicó que Estados Unidos cree que debe mantenerse el embargo de armas a Irak mientras su presidente, Saddam Hussein, se mantenga en el poder, y que la decisión sobre levantar las sanciones económicas debe adoptarla el Consejo de Seguridad.

«Esperamos, obviamente, consultar con el Gobierno de Kuwait», añadió, pero no dijo dónde, aunque fuentes del Departamento de Estado informaron de que podría ser en Arabia Saudí o en el mismo emirato.

El motivo del viaje será iniciar consultas con todas esas naciones para establecer las bases para la seguridad regional, control de armas y prolifera-



Desde el despacho oval, Bush lee su declaración programática.

EFE

ción de armamento, la paz árabe-israelí y la cooperación económica regional, anunció la portavoz.

Por otra parte, el presidente norteamericano dijo ayer que Irak aceptó la propuesta de participar en una reunión conjunta de los mandos militares para discutir los términos del cese del fuego en la guerra del golfo Pérsico.

Bush dijo a los periodistas que no se ha establecido aún la fecha para esa reunión, pero la aceptación iraquí de su propuesta es «una noticia muy buena», y aclaró que será «muy pronto».

«Quiero anunciarles que el gobierno iraquí ha aceptado designar a sus comandantes militares para reunirse con sus colegas de la coalición para discutir los aspectos militares del cese del fuego», dijo el Presidente.

### Los prisioneros

Agregó que uno de los temas prioritarios será la rápida repatriación de los prisioneros de guerra norteamericanos y la libera-

ción de los detenidos kuwaitíes.

Bush no quiso contestar a la pregunta de los periodistas de si se iba a procesar al líder iraquí, Saddam Hussein, por crímenes de guerra.

El presidente propuso el miércoles, en un discurso al país desde la oficina oval de la Casa Blanca, suspender las operaciones militares e impuso una serie de condiciones a Irak para convertir en definitivo ese cese del fuego.

Entre las condiciones figuraba un llamamiento al gobierno de Saddam Hussein para que designara en el plazo de 48 horas a sus representantes en una reunión conjunta con los mandos multinacionales para establecer los términos de paz de la posguerra.

Bush hizo el anuncio de la aceptación iraquí al comienzo de la reunión que mantuvo ayer en su despacho con el embajador de Kuwait en Estados Unidos, Saud Nasir al Sabah, quien acudió a la Casa Blanca a darle las gracias por la liberación del emirato.

## La reconstrucción de Kuwait costará más de 80.000 millones de dólares

Expertos financieros norteamericanos aseguran que la demanda de capital presionará al alza a los tipos de interés

Agencias  
NUEVA YORK

La reconstrucción de Kuwait, que se calcula costará más de 80.000 millones de dólares, causará una demanda de capital que presionará al alza a los tipos de interés, indicaron ayer expertos financieros estadounidenses.

Los especialistas, que recordaron la subida de los tipos de interés en Alemania por la demanda de capital tras la caída del muro de Berlín en

1989 y la fuerte presión al alza que ese hecho ejerció en EE UU, coincidieron en señalar que el final de la guerra en el golfo Pérsico creará una situación similar.

Aunque la opinión de los expertos varía en cuanto al impacto real que tendrá sobre los mercados de crédito la reconstrucción de Kuwait y, posiblemente más tarde, la de Irak, todos se mostraron de acuerdo en que siempre que existe demanda de capital, los tipos de

interés tienden a subir.

La venta de bienes financieros para conseguir capital en los mercados de crédito aumenta los réditos que rinden.

Para los mercados de crédito, el efecto será parecido tanto si Kuwait vende inversiones o se endeuda sobre futuros ingresos del petróleo, ya que, de acuerdo con algunos expertos, el trasvase de inversiones en bienes financieros hacia bienes reales hace bajar los precios de los primeros.